

聖母聖心堂通訊 156

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0919-883-379
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 白正龍

論特敬耶穌聖心與特敬聖母

教會在禮儀年中特別在常年期的每月首星期五特敬耶穌聖心，以紀念和慶祝基督拯救人類的偉大奧跡，以及每週的星期六特敬聖母，以紀念聖母在我們得救恩的道路上的無限幫助，而舉起我們感恩之心並願與基督和聖母瑪利亞一起為人類的得救共同努力。

對耶穌基督的敬禮，教會特別以聖體聖事——感恩祭的形式來紀念和慶祝。在其歷史的過程中，在宗徒時代及初期的救難期間，教會以復活的基督的信理來堅定教友們的信心，因著基督的復活，使得基督徒面對惡劣的形勢而不感畏懼，且能勇敢邁進為信仰作見證。

而普世昇平時，教會面對社會因階級制度和社會的不正義所造成的貧窮與災難，教會倡導受難的基督，要喚醒基督徒體會基督受難的因由，而能覺醒因而懺悔改過，以建立更合乎人性的正義社會，消弭貧窮，共創聖神內的仁愛的社會，使人的得救由此世開始。

及至耶穌聖心顯現給瑪加利大修女，並許諾十二特恩，即：(1) 敬禮我心的人，耶穌(我)要賞賜他們生活地位上所需要的聖寵；(2) 我要使他們的家庭和樂；(3) 在艱難困苦中，我要慰勞他們；(4) 在他們的生活中，尤其在他們死的時候，我要衛護他們；(5) 我要多多祝

福他們所從事的工作；(6) 罪人在我心裡，好比進入了仁慈的汪洋大海；(7) 冷淡的人將變成熱心的；(8) 熱心的人將迅速地進修到比較更齊全的境地；(9) 供奉聖心像者，我要降福他們整個的家庭；(10) 恭敬我聖心的人，能感化頑固的心；(11) 傳揚聖心的人，他們的名字將銘刻在我心裡，永不消除；(12) 凡一連九個月第一個星期五善領聖體的，我心全能的愛情，要恩賜他們奮鬥到底的聖寵。

教宗若望保祿二世後來更推舉傳天娜修女個人的啟示，更訂定復活期第二主日為慈悲耶穌敬禮日，以確定聖體聖事是基督慈悲的記號，因此善領聖體即是特敬耶穌聖心。

敬禮耶穌聖心並無特殊形式，而善領聖事以賠補聖心的苦辱是敬禮的重點。朝拜聖體，明供聖體和聖體降福皆為敬禮的形式。

特敬聖母的禮儀可從福音的記載得知。天使報喜，聖母訪親，十字架傍侍立的聖母，第三世紀天主之母信理的頒佈等等，後又有露德聖母和法蒂瑪聖母的顯現，乃至梵二大公會議教會憲章第八章特明定聖母為教會之母。皆為特敬聖母之教理，皆是感受聖母在我們成聖的道路上之重要夥伴及助佑。其目標仍以基督救贖奧跡為中心，彌撒聖祭善領聖體仍為敬禮的核心，而以公念和私念玫瑰經也是要我們常紀念基督贖世奧跡，感謝天主無限仁慈的大恩。

我謹以上述理念告知眾教友，要特敬聖心及聖母，並以實際之仁愛關懷結合於聖心和聖母的偉大救人工程。

聖經嘉言選

◎ 李文琰

耶穌說：「我喜歡仁愛勝過祭獻。」(瑪九：13)

逾越節 (passover ; pascha)

- ❖ 逾越節是以民按法律遵守的三個節日之一，它的來源及訂立一定早於出谷紀的記述。蓋它本來的目的是為向上主祭獻初生之牲畜，是游牧民族的一種祭禮。但是到了出谷紀的時代，則將它與以民的獲救得以自由的事蹟放在一起，以資紀念不忘。
- ❖ 這個節期的兩個主要部份，是祭獻羔羊及吃無酵餅。原來它們也是兩個不同的節慶，配合在一起而有了新的意義（出十二，廿三：15；申十六：1-8）；過紅海之後，過逾越節所宰殺祭獻及所吃的羔羊，應使他們記憶起，因著那羔羊的血，他們曾倖免於死亡。

聖人小檔案

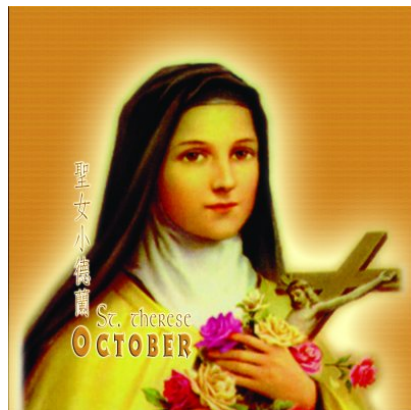
◎ 李文琰

姓 名 聖女小德蘭 (St. Terese)

生卒年 ● 公元 1873 年 1 月 2 日生於法國 諾曼第的亞冷松。
● 公元 1897 年 10 月 1 日逝於法國 里修。

家庭及稟賦 ● 聖女誕生於充滿信德與熱心事主的公教家庭，九個兒女中四人夭折，三人當了修女，小德蘭最幼充滿了謙遜愛人的心思，好似玉潔冰清的玉簪花一般的聖潔與瑰麗，其天賦慈懷純真之忱更是動人。

經歷事蹟 ● 聖女明悟早開、智慧很高，滿三歲前即知熱心念經，曾對母親說：「我希望您早些死去，我願意您早升天堂，您不是說過：『人先死了才能升天堂嗎？』」
● 聖女五歲時慈母見背，舉家遷往里修。聖女仰觀天上排成 T 形的點點金星，她指向父親說：「爸！您看，我的名字已經寫在天上。」
● 聖女九歲時為病所苦，家人驚慌失措，她卻獲得聖母的青睞，大感甘飴；她自述中說：「我的淚滴奪眶而出，這是天上神慰之淚。童貞聖母向我走來，對我藹然微笑……我欣喜得已不知是在天上還是在人間。」
● 1888 年聖女獲准加入聖衣會，七年修道生活常操賤役，謙遜克己。二十歲時擔任初學修女的領袖，在苦修中高唱愛主之歌。
● 1897 年 10 月 1 日逝世。她的遺言：「啊！主耶穌高舉我到您懷中的是您的雙臂，為上升，我並不需要長大；反之宜縮小，年紀愈大而我愈小，我的使命快要開始了，是要世人愛天主，同時教世人走『神嬰小路』。」



宣 聖 ● 公元 1923 年教宗碧岳十一世宣佈聖女列為真福，1925 年列入聖品。
● 公元 1927 年通令普世教會普遍慶祝聖女的瞻禮，同時核定聖女為傳教區的主保。

附 錄 ● 以聖女小德蘭為名的聖堂 1954 年的統計全球已有 1175 座之多，可喜的是其中我國佔了 100 座。
● 聖女的著作有 1. 心史(自傳) 2. 書信 3. 詩歌 4. 最後言談，均已編纂成書。

那些天小耶穌到那兒了

◎蕭漢屏

路

加福音第二章裡有一段描述小耶穌失蹤三天的事（路二 41~51），那幾天祂究竟到那兒了？聖經沒說，我們只能從聖若瑟、聖母在發現時的地點——聖殿，推知祂應該就在聖殿那裡度過了三天。至於究竟是一直在那兒，或是被發現時才在那，聖經也沒交代。其實，不說也是有道理的，因為這些不是重點，要不，聖經不成了裹腳布了？個人僅只是從這些可能去遐想，也別有一番收穫。

時代不同，價值的改變一定有其相異之處，但人性的發展則差別有限，而發現孩子失蹤時的焦慮，相信古今中外的父母都一樣。聖母和聖若瑟在發覺孩子不見了的第一個反應，就是在親戚熟人中尋找，當沒有著落後，就循著原路邊走邊問。當他們在聖殿裡發現祂的時候，應該是既高興又有點兒氣，所以才會責難的詰問：「你的父親和我一直擔心地在找你」，用現在的語句應該是這麼說「才國小畢業，就想飛啦？」小耶穌則回了一句：「你們為什麼找我呢？你們不知道我應該在我父的家裡嗎？」不由得不讓人想到，是否正值叛逆期正常的回應？換作現在多數的父母一定先賞個五百（巴掌），再加一句：「不知好歹！」。這時，聖經裡的記載可精彩了。就在快要燃起衝突之前，翻轉了，「祂就同他們性的轉變，的確讓人驚訝，如果平淡的就讓畫面劃下了休止符？回去，回到納匝肋…」。

這種戲劇是EQ高手，怎麼可能這麼平平淡淡

每讀到小耶穌在聖殿時的表的「比手畫腳」。就一個人的發展不斷地磨練，而誇張的肢體動作個學理或說法要讓人能心領神小耶穌應該不是這次才初試啼驗，而這次只不過是映證了所人，對祂的智慧和對答都驚奇不他們」這二句來看，可見場面是互動的，而非單向的，由此更領略小耶穌的謙虛。



現，我就會遐想小喇嘛在辯經時來說，不論再怎麼聰明，也需要正滿足了學習的喜悅。而任何一會，也需要不斷的練習。我相信聲，說不定之前就有過類似的經學，要不怎麼會有「凡聽見祂的已」的描寫。另由「聽他們，也問

孩子之所以失蹤，有兩個可能，一個是父母的大意，一個是孩子的調皮。而人行為的反應，都會受到當代人行為模式的制約。如果時間置換，換成了現在，我們對孩子那個不是到國中還接來接去？好的說是鉅細靡遺的照顧，但孩子的自我就因此少了，這不正是我們常感嘆現在的孩子要比我們當年不懂事或晚開竅的原因？

有一種說法：大人對孩子在十歲前的教導，基本上都是好的，但之後就會因為自身的限制而產生負面的效果。所以只要造成一個良好環境，任令孩子自由發展也就夠了。我們從故事裡可以看出聖家給小耶穌充分的自由：先是從耶城離開時並沒有「清點人數」，而後走了近整個白天也沒發現不見人影。如果仔細探討就會發現其中有一個關鍵——「信任」。我常想，聖家之所以信任，是因為小耶穌平常的表現從不令人耽心，至少祂與皮的孩子是有分別的，而祂所作的選

擇也從不讓家庭蒙羞，所以從不管緊。而這大半是不需要，更多的情況則是沒必要，如此一來，就讓小耶穌的自由迴旋空間更大了。

如此推磨，小耶穌這三天到底到了那兒已不重要了，因為信任已彌平所有的懷疑，於是「祂就同他們回去，回到納匝肋，屬他們管轄」，而「祂的母親把這一切都記在心中」了。

註：那個人的一生不是千瘡百孔，就是因為如此，才要「架漏遷補」，好讓我們能繼續走下去。

我堂建堂週年慶那天的福音就有小耶穌失蹤的這段，當時很興奮，不是因為發現小耶穌也有錯的時候，而是主降生為人，應該也有為人的疏忽，如此，不也增加了點親切？再說，儒家裡頭也有「父母在不遠遊，遊必有方」的話，意思是說到那兒也該說一聲，好尋踪追人。花了三天空檔的時間予以整理，起初並沒設定怎麼寫，只有一個感覺這題目「可以寫」而已。於是將平常的理解和傅佩榮老師上課時所傳授的一些概念整理出來，拼湊成上文，特為說明。

與新教派的朋友促膝談（上）

◎王 冀

在雙親生病住院前後，這些基督新教派的朋友，不但帶來許多溫馨與安慰，也激起了我閱覽相關歷史、讀經，以尋求解答他們提問的動力。

■有關教會歷史部份

天主與亞巴郎訂約（創 12：1-17:22）許其後代多如天上星辰，原配未生，將婢女哈加爾賜其夫，為他生一子——依市瑪耳（其子孫即阿拉伯人——回教）。

亞巴郎蒙恩，九十九歲那年，原配撒辣也九十歲，天主許下明年生一子，君王要由你而出，我與你和歷代後裔間訂立我的約，我 要做你和你後裔的天主，此子即依撒格（其後亦是以色列子民——猶太教）。

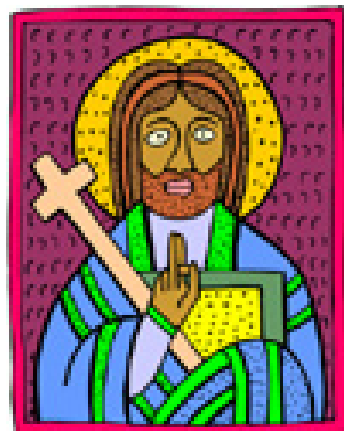
聖經的中心思想是天主與人類所立的盟約，約兩部，紀元前兩千年以來，天主與以色列民族盟約，經先知賢哲在天主啟示下寫成了「舊約」，預言期待的救世主終於來臨，「是祂」將人類歷史了紀元前後兩部份，雖然耶穌一生應驗了古經舊約祂的預言，但對長期受壓迫的猶太人而言，他們要的是能帶領他們不受欺負，復興以色列國家的救世主，所今他們還在等候默西亞；耶穌以十字架的犧牲作救贖，為全 分舊約、新所立的其中分成中對君王以至人類立下了永久盟約，由祂的宗徒、弟子在聖神的默感引導下完成了「新約」，立伯多祿為宗徒之首建立了基督教（明末利瑪竇傳入中國時譯為天主教）。「你是磐石，在磐石上我要建立我的教會，陰間的門絕不能戰勝她。我要將天國的鑰匙交給你，凡你在地上所束縛的，在天上也要被束縛；凡你在地上所釋放的，在天上也要被釋放。」（瑪 16:18-20），又「耶穌委托羊群給伯多祿」（若 21:15-17）。



公元 64 年羅馬暴君尼祿大肆屠殺基督徒，伯多祿被判釘十字架而亡，後來君士坦

丁繼位羅馬大帝，在處死信徒的梵蒂岡，厚葬了伯多祿並在其墓穴上修建了第一座公開的聖堂。現在聞名於世的聖伯多祿大殿（聖彼得大教堂），正是在原地所重建，應驗了基督在世所許。（瑪 16:18）

公元 313 年君士坦丁大帝定天主教為羅馬帝國的國教，特重教會事務，贏得「額外主教」的榮銜。公元 330 年為平亂，將羅馬首都東遷至拜占庭，並將此城易名為君士坦丁堡。公元 395 年，君士坦丁大帝的第三代戴奧陶西執政，明確地把羅馬帝國版圖分封其二子，荷諾略在西部，定名為西羅馬，使用拉丁語。亞加地在東部定名為東羅馬，使用希臘語。公元 1054 年由於君士坦丁這方的君王兼管教務採政教合一的制度，再加上數百年下來的語言差異，溝通困難，與伯多祿嫡傳領袖（教宗）愈行愈遠，形成了「東正教」，禮儀與天主教大同小異，只是皇帝可召集主教會議，神父可以結婚。



公元 1521 年天主教神父馬丁路德，見教廷在募款政策上失當，急迫提出建言改革，在未得到滿意的回應下，脫離了基督所創的大家庭而另組「新教」-路德教派，因無主教，放棄禮儀，專研聖經。當「新教」傳入英國時，國王亨利八世非常反對，不准英人信奉，十年後國王卻因和宮中女侍發生戀情，向教廷申請離婚再婚未准，於是帶領全國天主教徒負氣出走，成立「英國國教」延用原有主教、神職人員。

天主教對聖經的解釋，須經「大公會議」所有各國主教多方研討。「聖蹟」部分更要配合醫學、心理學，經科學家以及歷史學家的考證，方可列為教條，成為普世教會所有信徒統合的信念，但改革教派自馬丁路德神父之後，掀起人人研讀聖經、解釋聖經的熱潮，於是各有各的看法，公元 1541 年法國的賈爾文也脫離了教會，另立教派-長老會。當「新教派」（清代傳入中國統譯為「基督教」）一個又一個成立的時候，天主教也悄悄的改變了，許多加爾默羅苦修會的修女，幕後為不當的人為措施和四分五裂的教派徹夜祈禱，一群耶穌會的教士走出會院，照顧貧病，傳授知識，不僅贏得了很多人的尊敬，也讓許多人重回羅馬教會，更是日後歐洲文明的推手（傳入中國天主教的利瑪竇即耶穌會的教士），目前教宗本篤十六世已是「宗徒長」聖伯多祿的二百六十五任繼承者。

■ 聖經內天主聖三的關係——聖父、聖子與聖神（新教稱聖靈）

「聖言與天主同在，聖言就是天主。萬物是藉著祂而造成的。」（若 1:1-5）。
「聖言成了血肉，寄居在我們中間。」（若 1:14）（若望福音第一章，聖言降生為人）

「那在她內受生的是出於聖神，他要把自己的民族，由他們的罪惡中拯救出來，這一切事的發生，是為應驗上主藉先知所說的話：『看！一位貞女，將懷孕生子，人將稱他的名字為厄瑪奴耳，意思是天主與我們同在。』」（瑪 1:19-25）（瑪竇福音第一章，生於童貞女）

「我固然以水洗你們，為使你們悔改，但在我以後要來的那一位，我連提他的鞋也不配，他要以聖神及火洗你們，他要揚淨自己的禾場。」（瑪 3:11-12）

「耶穌容許若翰為祂施洗，以完成全義，耶穌受洗後，天主聖神有如鴿子降下，又有聲音由天上說：『這是我的愛子，我所喜悅的。』」（瑪 3:13-17）

「法利賽人問耶穌你的父在那裡，耶穌回答，你們不認識我，也不認識我的父；若是你們認識了我，也就認識我的父了。」（若 8:19）

「斐理伯說：主把父顯示給我們，耶穌回答，誰看見了我，就是看見了父，你不信我在父內，父在我內嗎？我對你們所說的話，不是憑我自己講的，而是住在我內的父，作他自己的事業。」（若 14:8-11）

再以耶穌和宗徒所行的奇蹟論：「一個癩病人叩拜耶穌說：主，你若願意就能潔淨我，耶穌伸手撫摸他，我願意，你潔淨了罷！」（瑪 8:1-3）

「耶穌治好了百夫長的僕人及伯多祿的岳母，他一句話就驅逐了惡神，治好了一切病人，又平息風浪，連風和海也聽從他，對癱子說你的罪赦了……」除了天主誰能直接命令病魔與萬物（這是瑪竇福音第八、九兩章的記載，其他三部福音亦如此），反觀伯多祿治好癱子一事「因納匝肋人耶穌基督的名字，你起來行走罷！」（宗 3:1-10）。宗徒是靠主之名，自己是無法行奇蹟的。

■有關付洗時，教會所保留的十字聖號乃源於耶穌復活後親自所囑。

「你們要去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名，給他們授洗。」（瑪 28:18-20）
（新教雖不畫十字聖號，但洗禮卻是他們唯一僅存的聖事）

■有關覆手代代相傳的神職權——聖秩聖事以及堅振聖事。

選立七位執事「叫他們立在宗徒面前，宗徒們祈禱後就給他們覆了手。」（宗 6:6）。覆手禮只有宗徒可行，領了洗的基督徒，要想在信仰上堅定，必須領受聖神——堅振聖事。

伯多祿與若望視察撒瑪黎雅「他們二人一到，就為他們祈禱，使他們領受聖神，因為聖神還沒有降臨在任何人身上，他們只因主耶穌的名受過洗。那時，宗徒便給他們覆手，他們就領受了聖神。西滿看見藉宗徒們的覆手，賦給人聖神，遂獻給他們銀錢說：你們也把這個權柄交給我，為叫我無論給誰覆手，誰就領受聖神，伯多祿卻問他說：願你的銀錢與你一起喪亡，因為你想天主的恩賜可用銀錢買得，在這事上你沒有股也沒有分。」（宗 8:14-24）

■有關告解聖事——神父的赦罪權以及傅油聖事。

「我要將天國的鑰匙交給你，凡你在地上所束縛的，在天上也要被束縛，凡你在地上所釋放的，在天上也要被釋放。」（瑪 16:19）

「如果他連教會也不聽從，你就將他們看作外教人或稅吏。我實在告訴你們：凡你們在地上所束縛的，在天上也要被束縛，凡你們在地上所釋放的，在天上也要被釋放。」（瑪 18:15-18）

「你們領受聖神吧！你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」（若 20:23）

「所以你們要彼此告罪，彼此祈禱，為得痊癒。」（雅 5:16）

本章（雅 5）也說明了教會另一聖事的緣由——傅油聖事

「請教會的長老為他祈禱，因主的名給他傅油，如果他犯了罪，也必蒙赦免。」（雅 5:14-15）



填字遊戲

◎張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 fwuan99@yahoo.com.tw 信箱。
- ❖ 九十六年十月份填字遊戲問題如下：

- 直一、在房屋建築中，常使用紅磚或層板，將室內區隔出數個不同使用功能之空間，一般稱為什麼？
- 直二、「我是在曠野裏呼喊者的聲音：修直上主的道路吧！正如依撒意亞先知所說的。」以上這句話是誰說的？（若一）
- 直三、耶穌被舉升天前，對門徒說：你們將充滿聖神的德能，要在耶路撒冷及全猶太和撒瑪黎雅，並直到那裡？為我作證人。（宗一）
- 直四、耶穌在加里肋亞沿海，最先所招收的門徒，是一對兄弟，請問是誰和誰？（瑪四）
- 直五、雅各伯離開貝爾舍巴後，因太陽已落，就在一處過宿，躺下睡著了；他作了一個夢：見一個梯子直立在地上，梯頂與天相接；天主的使者在梯子上，上去下來。後人如何簡稱經上的這段記述？（創二八）
- 直六、多年前，在樓房建築中，建商常將一樓挑高，並隔出另一可供使用之樓層，謂之什麼？
- 橫 1、耶穌就在加里肋亞沿海，先招收一對兄弟為門徒後，接著又招收了另一對兄弟，請問是誰和誰？（瑪四）
- 橫 2、如何稱呼父親的大哥？
- 橫 3、到第七天，天主造物的工程已完成，這樣，什麼和什麼之間的一切點綴都完成了？（創二）
- 橫 4、上下樓層的階梯。
- 橫 5、在舊約聖經記載中，亞巴郎充分表現出對天主的聽命與依恃，因此天主特別嘉許他的什麼？而同他立了約。（創十五）
- 橫 6、東漢時代西域三十六國之一，地處羅布泊北岸，因扼守絲綢之路咽喉，成為東西方重要的商品集散和中西文化薈萃之處，曾有輝煌的文明。
- 橫 7、梅瑟五書中的第三本，詳述司祭的職務和祭祀的禮儀法規。

☺ 九十六年九月份答對者芳名：

鄧艷容、陳麥克、吳恩琪、
邵永華、黃雪卿、陳致婕、
周西君、黃芳珠、陳 皓、
林秀蘭、孫浩軒、王心悅。

九十六年九月份答案

哈		善		祖		家
依	撒	意	亞	先	知	書
	羅					抵
充	滿	了	聖	神		萬
	的		言		黃	金
	箴			誠		
良	言	使	人	心	快	活

九十六年十月份答案卷

填答者姓名：

	1	五		四		二	
2							一
	3					三	
4	六						
		5					
6			7				

◎堂區動態

- ✦ 每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。
- ✦ 十月五日（星期五）晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。
- ✦ 十月廿一日（星期日）舉行十月份主保慶生。

◎十月份主保教友芳名

小德蘭（德肋撒、德蘭、德來、德樂撒、小德來）10/1 女：張瑄宜、陸玉珠、王心如、黃雪卿、鍾永華、姜珊珊、趙景宜、李敏君、周小婉、蘇玉蘭、李併麗、蔡岱軒、周紋君、錢玉珊、趙秀琴、楊宜霖、譚義賽、游佳穎、宋慧芳、鍾笕英、聶玉芬、呂秀香、鍾麗珠、張立新、周西君、林美加、劉明珠、莊淑華、林容瑩、許黎園、董明月、傅麗碧、潘映廷、劉徐燕、吳恩泯、張德蘭、劉虹筠、徐麗蘭、郭巾綾、黃春垂、李曉妮、馬 雯、王 冀、徐 雙、江玲玉、陳佳琪、郭芬安、常鳳喜、陳俞姣、卓立婷、郭姿伶、呂淑惠、曾凱馨、呂婕妤、陳韶葳、舒孝媛、呂曉芬、林淑美、馬秀麗、湯顥嫻。

方濟（方濟格）10/4 男：馬毓宏、曾慶揚、羅家強、徐湯汶、陳元朋、張保華、吳錦才。

玫瑰聖母 10/7 女：黃睦淳、楊海麟。

大德蘭 10/15 女：姜珍珍、孫淑惠、趙 菁、柯昭如。

瑪加利大 10/16 女：馬毓英、汪淑琴、蔡秋香、簡麗芬、林采憑、胡筑鈞、謝美鈴、邵 凡。

路加 10/18 男：王 睿、徐貞勇、陳柏凱、蘇柏偉。

西滿 10/28 男：劉仁楷。



2007年 十月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 主神	主日 8:30 主神	主日 10:30 英文主	主日 16:00 主神註1	主日 18:00 英文主	釋經員		讀經一	答唱詠	讀經二	司琴		輔祭	聖器管理員		獻奉		彌撒接待			
							晚	晨				晚	晨		晚	晨	感恩祭	主日點心				
七日	常年期 第廿七主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	周芷華	彭美娟	張阿玉	胡月娥	邱柏融	林美加	林美加	吳恩綸	李筱媛	廖秋連	周芷華	任竹敏	呂淑惠	陳惠蘭	張安樂	黃雪卿
十四日	常年期 第廿八主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	孫天威	關維忠	李培根	黃偉亭	林孜音	黃淑慧	黃淑慧	胡其偉	陳皓	王菊春	王菊春	蔣正久	劉梅生	譚義賽	譚義賽	王勵貞
廿一日	普世傳教節	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	簡麗芬	洪夢梅	趙聚誠	黃秋英	孫天威	蔡岱軒	蔡岱軒	孫浩軒	李懿宸	胡月娥	呂秀香	黃沛洋	的家庭	隱名氏	車林	黃芳珠
廿三日	常年期 第三十主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	廖春淙	黃偉亭	羅鳳珠	蕭漢屏	陳錚玄	黃琮芳	黃淑慧	唐瑞鈺	葉安晟	王秀娟	邵永華	繆愛珍	王麗燕	李觀華	蕭漢屏	李梁君

- ◆ 註1：主日 16:00 中文彌撒的地點是桃園市三民路一段 2 號，德來修女會院一樓，電話 03-333-1842
- ◆ 聯絡人：周小婉姐妹 0955-341-615 邵永華姐妹 03-335-7602
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。